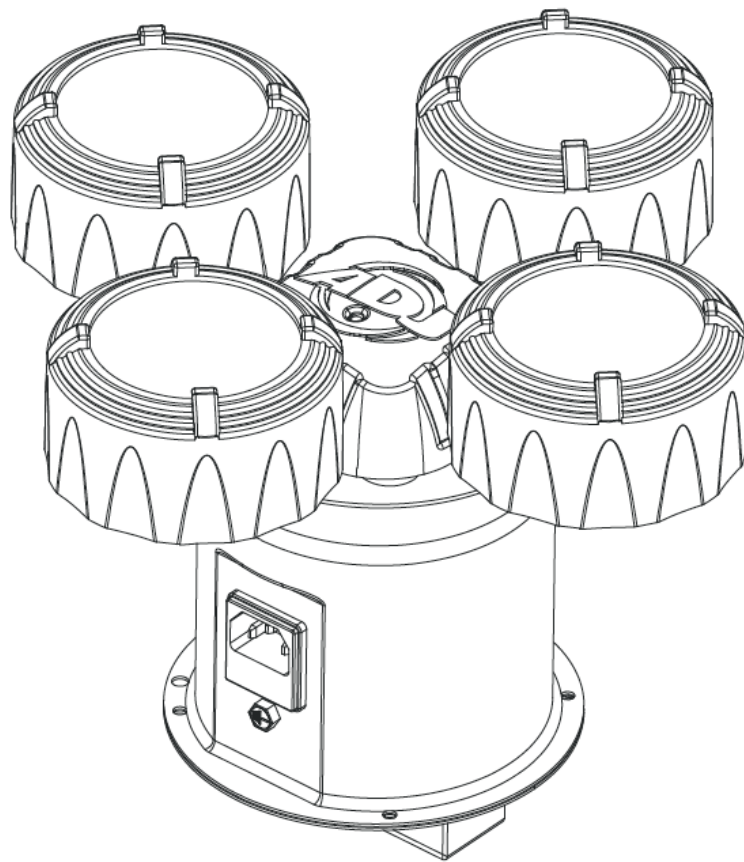




# ROTOBEAM 4



## Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu)

## Table des matières

INFORMATIONS GENERALES.....	3
CARACTERISTIQUES.....	4
PRECAUTIONS DE MANIPULATION.....	4
CONSIGNES DE SECURITE.....	5
CONFIGURATION .....	6
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT : UTILISATION DE LA TELECOMMANDE IR.....	6
REPLACEMENT DU FUSIBLE.....	7
ENTRETIEN ET STOCKAGE.....	7
DÉPANNAGE .....	7
SPÉCIFICATIONS .....	8
RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement .....	9
DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques .....	10
NOTES .....	11

## INFORMATIONS GENERALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi le Rotobeam 4 d'American DJ®. Chaque Rotobeam 4 a été minutieusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement.

Veillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Le Rotobeam 4 est un effet rotatif retro qui peut fonctionner en mode autonome ou musical. Il est livré avec une télécommande infrarouge UC-IR. Cette télécommande vous permet de choisir l'effet stroboscopique, le Noir Général, les programmes intégrés, le mode musical, le mode fondu de couleur, et la gradation de l'unité. Pour de meilleurs résultats, utilisez une machine à brouillard ou à fumée ou des effets spéciaux à base de fumée pour mettre en valeur les projections des faisceaux de lumière.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ. Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par email à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cette unité peut causer de sévères dommages oculaires. Évitez tout contact direct, en tout temps, avec la source de lumière !

### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

**Remarque :** Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable.

## CARACTERISTIQUES

- 4 LEDs de 3W chacune (1 rouge, 1 verte, 1 bleue et 1 blanche)
- Effet stroboscopique couleur
- 9 programmes couleurs
- Microphone intégré
- Mode automatique ou mode musical
- Vitesse de rotation variable (suivant le programme)
- Gradation de 0 à 100%
- Fondu de couleur

## PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur.

Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec American DJ®.

Pendant son fonctionnement, le boîtier de l'unité peut devenir extrêmement chaud. Évitez de toucher l'unité à mains nues pendant son utilisation.

American DJ® n'acceptera aucune responsabilité relative à des dommages résultant du non-respect des instructions reprises dans ce manuel ou d'une modification non autorisée de l'unité.

## CONSIGNES DE SECURITE

Pour votre propre sécurité veuillez lire et assimiler ce manuel dans sa totalité avant d'essayer ou d'utiliser cette unité !

Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.

Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.

Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.

N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.

N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.

Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.

N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.

Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 15 cm (6") entre l'unité et le mur.

Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.

Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 8 pour les détails.

Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).

Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

- A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
- B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
- C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de

fonctionnement anormal.

## CONFIGURATION

**Source d'alimentation :** le Rotobeam 4 d'American DJ® est équipé d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT : Utilisation de la télécommande IR

*La télécommande vous permet de piloter différentes fonctions du Rotobeam 4.*

**STAND BY :** Appuyez ce bouton pour mettre l'unité en standby (Noir Général)

**FULL ON :** Maintenez ce bouton pour allumer les 4 faisceaux temporairement en pleine puissance.

**FADE/GOBO :** Quand le mode musical est actif, l'unité effectuera un fondu de couleur et la rotation bouge au son de la musique. Quand le mode musical est désactivé l'unité effectuera un fondu de couleur et la rotation sera lente.

**COLOR :** Appuyez ce bouton et utilisez les boutons 1 – 9 pour choisir parmi les 9 couleurs différentes. Utilisez le bouton de gradation pour ajuster l'intensité des faisceaux LED. Appuyez à nouveau ce bouton pour désactiver cette fonction.

**DIMMER « + » et « - » :** Utilisez ce bouton pour augmenter / réduire l'intensité des LEDs.

**SPEED :** ce bouton n'a aucune fonction.

**SOUND ON & OFF :** ces boutons permettent d'activer/de désactiver le mode musical

**SHOW :** Appuyez sur ce bouton, puis utiliser les boutons 1 – 9 pour changer le programme interne. Les boutons 1 – 5 sont des effets LED et les boutons 6 – 9 vont contrôler la vitesse du moteur. Appuyez ce bouton à nouveau pour désactiver cette fonction

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Déconnectez l'unité du courant secteur. Enlevez le câble d'alimentation de l'unité. Une fois le câble enlevé, vous trouverez un porte-fusible dans la prise d'alimentation de l'unité. Ôtez le couvercle du porte-fusible à l'aide d'un tournevis à tête plate, enlevez le fusible obsolète et remplacez-le par un fusible de même ampérage. Le porte-fusible contient aussi un emplacement pour un fusible de remplacement. Remplacez le couvercle du porte-fusible délicatement, puis rebrancher le câble d'alimentation.

## ENTRETIEN

Nettoyage de l'unité : En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel.

Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

1. Utilisez un nettoyeur pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur et les lentilles.
2. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

## DÉPANNAGE

Dépannage : Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

Aucune sortie de lumière de l'unité ;

1. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.

L'unité ne répond pas au son;

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

## SPÉCIFICATIONS

Modèle	<b>Rotobeam 4</b>
Alimentation multi-voltage*	Fiche CA CEI 120V - 240V 47/63Hz
LEDs	4 LEDs de 3W(1 rouge, 1 verte, 1 bleue et 1 blanche)
Consommation électrique	19W
Dimensions	223mm(L) x 223mm(P) x 230mm(H) 8.75“(L) x 8.75“(W) x 9(H)
Poids	3kg / 7Lbs
Fusible	1A
Couleurs	RGBW
Mode musical	Oui
Cycle de refroidissement	Aucun
Position de fonctionnement	Toute position de fonctionnement sûre et sécurisée

**\*Détection automatique du voltage :** l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.

**À noter :** Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.





Cher Client,

**RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement**

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

## DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne :  
DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions.

Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

## NOTES

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)